联合国 $S_{/2016/490}$



安全理事会

Distr.: General 1 June 2016 Chinese

Original: French

2016年5月26日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示, 谨向安全理事会转递 2016 年 5 月 24 日我国外交与国际合作部长的正式公报, 其中阐述了刚果民主共和国政府关于我国政局的官方立场。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

大使

常驻代表

伊尼纳斯·加塔·马维塔(签名)



2016年5月26日刚果民主共和国常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

外交与国际合作部的正式公报

外交与国际合作部一直十分关切地注意某些合作伙伴的代表就刚果民主共 和国政局问题的发言。

我部遗憾地注意到,这些发言涉及国内政治问题,其中日益威胁要实施制裁。就此,外交与国际合作部愿作出如下说明:

- (a) 刚果民主共和国以法治国。因此,政府有义务执行国家的法律法规,确保人人得享法律秩序、安宁、安全。这是得享其他基本人权的必要条件。政府不能允许滥用权利者损害刚果社会。
- (b) 鉴于公民在法律面前人人平等,也为避免无政府和混乱状态,政府力求消除一切有罪不罚现象而毫无例外,无论犯罪行为的性质如何,也无论犯罪者担任的职位如何。此事关系到遵守《宪法》和公共事务道德标准。 有人将这种做法理解为要缩小政治空间,那是错误的。
- (c) 政府将继续不懈地确保公民人人得享受保障的基本权利,但须严格遵守法律法规。在此问题上应当指出,就尊重和促进公共自由而言,包括尊重和促进新闻自由、言论自由和其他公民权利和政治权利,无论是集体还是个人的自由,刚果民主共和国都走在非洲国家的前列。
- (d) 某些合作伙伴使用威胁性语言,这种做法在道义上是站不住脚的,因为它专横无礼,而且是有选择地用于这一区域。这种做法还尤其违背国际法,因为国际法禁止干涉他国内政,也禁止以任何形式使用武力或以武力相威胁。此类行为损害有关国家的主权。在这件事上,有关国家就是刚果民主共和国。这种行为还会产生反面效果,因为按照《联合国宪章》的规定,尊重国际关系主导价值观和原则的合作伙伴应当本着建设性对话的精神行事。
- (e) 选举进程被推迟的两个主要原因是没有可靠、包容各方的选举名单,也未协商达成选举时间表。第一个问题解决在望,因为启动了试点方案,而且即将购置所需物资。在第二个问题上,鉴于反对派否决了全国独立选举委员会先前提出的所有时间表,国家元首发起了对话,以求协商达成全面的选举时间表。忠诚的合作伙伴不应恶言相向,也不应别有用心地提出指责,而应坦率有效地支持全国独立选举委员会和全国政治对话。

2016年5月24日于金沙萨 外交与国际合作部长 雷蒙·奇班达·恩通加穆隆戈(签名)

2/2 16-08969 (C)